

**PT Portugal**

**Neue Gebührenbeträge**

Mit der am 28. Juni 2016 veröffentlichten Verordnung Nr. 1054-A/2016 über Gebühren<sup>1</sup> sind einige Patentgebühren des portugiesischen Instituts für gewerbliches Eigentum (INPI) geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Juli 2016** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen beim INPI:

Übermittlungsgebühr: 10,46 EUR bei Online-Einreichung, 20,92 EUR bei Einreichung auf Papier

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

Gebühr für den vorläufigen Schutz: 52,28 EUR bei Online-Einreichung, 104,57 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentansprüche: 26,15 EUR bei Online-Einreichung, 52,28 EUR bei Einreichung auf Papier

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

Nationale Validierungsgebühr: 52,28 EUR bei Online-Einreichung, 104,57 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentschrift: 26,15 EUR bei Online-Einreichung, 52,28 EUR bei Einreichung auf Papier

4. Jahresgebühren:

	EUR
3. Jahr	0
4. Jahr	0
5. Jahr	51,56
6. Jahr	77,34
7. Jahr	103,13
8. Jahr	154,69
9. Jahr	309,38
10. Jahr	360,95
11. Jahr	360,95

**PT Portugal**

**New fee rates**

By Resolution No. 1054-A/2016 regarding fees, published on 28 June 2016<sup>1</sup>, some patent fees of the Portuguese Institute of Industrial Property (INPI) have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 July 2016** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:

Transmittal fee: EUR 10.46 if filed online, EUR 20.92 if filed on paper

2. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

Fee for provisional protection: EUR 52.28 if filed online, EUR 104.57 if filed on paper

Correction of the translation of the patent claims: EUR 26.15 if filed online, EUR 52.28 if filed on paper

3. Publication of translations of the patent under Article 65 EPC:

Fee for national validation: EUR 52.28 if filed online, EUR 104.57 if filed on paper

Correction of the translation of the patent: EUR 26.15 if filed online, EUR 52.28 if filed on paper

4. Renewal fees:

	EUR
3rd year	0
4th year	0
5th year	51.56
6th year	77.34
7th year	103.13
8th year	154.69
9th year	309.38
10th year	360.95
11th year	360.95

**PT Portugal**

**Nouveaux montants des taxes**

Par la Résolution n° 1054-A/2016 relative aux taxes, publiée le 28 juin 2016<sup>1</sup>, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Institut portugais de la propriété industrielle (INPI) ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet au Portugal sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> juillet 2016** les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :

taxe de transmission : 10,46 EUR pour un dépôt en ligne, 20,92 EUR pour un dépôt sur papier

2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

taxe pour la protection provisoire : 52,28 EUR pour un dépôt en ligne, 104,57 EUR pour un dépôt sur papier

Rectification de la traduction des revendications : 26,15 EUR pour un dépôt en ligne, 52,28 EUR pour un dépôt sur papier

3. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

taxe nationale de validation : 52,28 EUR pour un dépôt en ligne, 104,57 EUR pour un dépôt sur papier

Rectification de la traduction du fascicule de brevet : 26,15 EUR pour un dépôt en ligne, 52,28 EUR pour un dépôt sur papier

4. Taxes annuelles :

	EUR
3 <sup>e</sup> année	0
4 <sup>e</sup> année	0
5 <sup>e</sup> année	51,56
6 <sup>e</sup> année	77,34
7 <sup>e</sup> année	103,13
8 <sup>e</sup> année	154,69
9 <sup>e</sup> année	309,38
10 <sup>e</sup> année	360,95
11 <sup>e</sup> année	360,95

<sup>1</sup> Diário da República, 2ª Série – n° 122 de 28 de junho de 2016.

<sup>1</sup> Diário da República, 2ª Série – n° 122 de 28 de junho de 2016.

<sup>1</sup> Diário da República, 2ª Série – n° 122 de 28 de junho de 2016.

12. Jahr	<b>412,51</b>	12th year	<b>412.51</b>	12 <sup>e</sup> année	<b>412,51</b>
13. Jahr	<b>464,07</b>	13th year	<b>464.07</b>	13 <sup>e</sup> année	<b>464,07</b>
14. Jahr	<b>515,64</b>	14th year	<b>515.64</b>	14 <sup>e</sup> année	<b>515,64</b>
15. Jahr	<b>567,19</b>	15th year	<b>567.19</b>	15 <sup>e</sup> année	<b>567,19</b>
16. Jahr	<b>567,19</b>	16th year	<b>567.19</b>	16 <sup>e</sup> année	<b>567,19</b>
17. Jahr	<b>670,33</b>	17th year	<b>670.33</b>	17 <sup>e</sup> année	<b>670,33</b>
18. Jahr	<b>670,33</b>	18th year	<b>670.33</b>	18 <sup>e</sup> année	<b>670,33</b>
19. Jahr	<b>721,89</b>	19th year	<b>721.89</b>	19 <sup>e</sup> année	<b>721,89</b>
20. Jahr	<b>721,89</b>	20th year	<b>721.89</b>	20 <sup>e</sup> année	<b>721,89</b>

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: 104,57 EUR bei Online-Einreichung, 209,14 EUR bei Einreichung auf Papier

5. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: EUR 104.57 if filed online, EUR 209.14 if filed on paper

5. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

taxe de dépôt : 104,57 EUR pour un dépôt en ligne, 209,14 EUR pour un dépôt sur papier

6. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Gebrauchsmusteranmeldungen oder Gebrauchsmuster:

Anmeldegebühr: 104,57 EUR bei Online-Einreichung, 209,14 EUR bei Einreichung auf Papier

6. Conversion of European patent applications or patents into national utility model applications or utility models:

Filing fee: EUR 104.57 if filed online, EUR 209.14 if filed on paper

6. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de modèle d'utilité national ou en modèles d'utilité nationaux :

taxe de dépôt : 104,57 EUR pour un dépôt en ligne, 209,14 EUR pour un dépôt sur papier

Prüfungsgebühr: 78,44 EUR bei Online-Einreichung, 156,85 EUR bei Einreichung auf Papier

Examination fee: EUR 78.44 if filed online, EUR 156.85 if filed on paper

taxe d'examen : 78,44 EUR pour un dépôt en ligne, 156,85 EUR pour un dépôt sur papier

7. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

Übertragungsgebühr: 104,57 EUR bei Online-Einreichung, 130,72 EUR bei Einreichung auf Papier

7. Registering a transfer, licence or other right:

Transfer fee: EUR 104.57 if filed online, EUR 130.72 if filed on paper

7. Inscription de transferts, licences et autres droits :

taxe de transfert : 104,57 EUR pour un dépôt en ligne, 130,72 EUR pour un dépôt sur papier

Lizenzgebühr: 88,88 EUR bei Online-Einreichung, 104,57 EUR bei Einreichung auf Papier

Licence fee: EUR 88.88 if filed online, EUR 104.57 if filed on paper

taxe de licence : 88,88 EUR pour un dépôt en ligne, 104,57 EUR pour un dépôt sur papier

Zwangslizenzgebühr: 10,46 EUR bei Online-Einreichung, 20,92 EUR bei Einreichung auf Papier

Compulsory licence fee: EUR 10.46 if filed online, EUR 20.92 if filed on paper

taxe de licence obligatoire : 10,46 EUR pour un dépôt en ligne, 20,92 EUR pour un dépôt sur papier

### Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (17. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalten 2 und 6, IV, Spalten 5 und 8, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

### EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of this brochure (17th edition) should amend Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 6, IV, columns 5 and 8, VI, column 1, VII, column 2 and IX, column 4 accordingly.

### Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (17<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux II, colonne 5, III.B, colonnes 2 et 6, IV, colonnes 5 et 8, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.